



安全理事会

第六十五年

临时逐字记录

第 六二九〇 次会议

2010 年 3 月 22 日星期一上午 10 时 30 分举行  
纽约

- 主席： 伊索兹-恩贡代特先生. . . . . (加蓬)
- 成员： 奥地利. . . . . 迈尔-哈廷先生  
波斯尼亚和黑塞哥维那. . . . . 巴尔巴利奇先生  
巴西. . . . . 维奥蒂夫人  
中国. . . . . 龙舟先生  
法国. . . . . 德里维埃尔先生  
日本. . . . . 高须先生  
黎巴嫩. . . . . 萨拉姆先生  
墨西哥. . . . . 埃列尔先生  
尼日利亚. . . . . 奥格武夫人  
俄罗斯联邦. . . . . 丘尔金先生  
土耳其. . . . . 阿帕坎先生  
乌干达. . . . . 穆戈亚先生  
大不列颠及北爱尔兰联合王国. . . . . 帕勒姆先生  
美利坚合众国. . . . . 迪卡洛女士

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告 (S/2010/127)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。



上午 10 时 30 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 阿富汗局势

### 秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2010/127)

**主席(以法语发言)**：我谨通知安理会，我收到了阿富汗代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，阿尤布先生(阿富汗)在安理会议席就座。

**主席(以法语发言)**：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2010/147，其中载有土耳其提交的一项决议草案的文本。

我要提请安理会成员注意文件 S/2010/127，其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我现在就把这项决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

我现在请希望在表决前发言的代表团发言。

**阿帕坎先生(土耳其)(以英语发言)**：因为土耳其是关于延长联合国阿富汗援助团(联阿援助团)任务期限的决议草案讨论工作的协调国，我高兴地提交该

决议草案。我们衷心希望，安理会将一致通过该决议草案，从而重申其对联阿援助团的坚定支持。

**主席(以法语发言)**：安理会现在将着手对其面前的决议草案(S/2010/147)作出决定。

进行了举手表决。

赞成：

奥地利、波斯尼亚和黑塞哥维那、巴西、中国、法国、加蓬、日本、黎巴嫩、墨西哥、尼日利亚、俄罗斯联邦、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

**主席(以法语发言)**：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1917(2010)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**丘尔金先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)**：安全理事会刚刚一致通过了一项重要决议，将联合国阿富汗援助团(联阿援助团)任务期限再延长 12 个月。安全理事会的此项决定涉及阿富汗的各种问题，并加强联合国在协调国际努力以实现阿富汗冲突后解决和社会经济恢复方面所发挥的核心作用。

在讨论该决议的过程中，俄罗斯联邦得以确保决议反映了阿富汗伊斯兰共和国的严峻现实以及由此给阿富汗政府和联阿援助团以及整个国际社会带来的挑战。决议体现了国际社会对塔利班和基地组织恐怖主义活动增多导致阿富汗安全局势日益恶化的关切。我们在这方面注意到，该国恐怖分子与贩毒者的联系日益密切。

决议特别关注国际社会在实现阿富汗民族和解方面所面临的挑战。我们支持那里正在开展的政治与和解进程，但必须明白，这些进程绝不能妨碍在该国建立持久稳定的进程或是违反安全理事会决议，包括关于有效执行对塔利班和基地组织实施制裁制度的决议。

我们重申，只可能与那些已放下武器、承认政府和《阿富汗宪法》，以及与基地组织和其他恐怖主义团体断绝联系的人开展对话。特别是，人们继续对阿富汗伊斯兰共和国生产和非法贩运毒品的现象感到关切。今天毫无疑问的是，阿富汗毒品贸易是对国际和平与安全的一个直接和严重的威胁。因此，我们必须集体地消灭它，并利用一切现有手段来这样做。

在这方面，我们关切地注意到媒体提供的一条消息，即驻阿富汗国际安全援助部队(安援部队)打算停止销毁罂粟田，包括在已从塔利班统治下获得解放的那些地区。

在塔利班继续从毒品贸易中获得资金的时候，我们如何能够消除塔利班的军事潜力？我们坚信，与此相反，国际安全援助部队和反恐联盟必须继续积极和

坚决地应对源自阿富汗的毒品威胁，并且与阿富汗政府在这个问题上开展合作。这是在已取得的军事成就基础上再接再厉的唯一办法。这种办法将对阿富汗和该区域局势的长期稳定作出切实贡献。任何接纳塔利班的企图都将是大大错误的。

我们认为，这项决议——而且更为重要的是——联阿援助团在阿富汗得到加强的协调作用将对应对该国目前的挑战，包括禁毒领域的挑战作出实际贡献。

主席(以法语发言)：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

上午 10 时 40 分散会。